

raat dragen, vooropgesteld dat de namen van de gevaarlijke stoffen in het preparaat duidelijk en onuitwisbaar op de buitenkant van de gascilinder worden vermeld.

9.2. Legeringen, preparaten die polymeren bevatten en preparaten die elastomeren bevatten

Deze preparaten worden ingedeeld in overeenstemming met de bepalingen van artikel 5, § 3, van het voornoemd koninklijk besluit van 11 januari 1993 gekenmerkt overeenkomstig de bepalingen van artikel 9 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 januari 1993. Enkele van deze preparaten vormen, hoewel ze zijn ingedeeld overeenkomstig artikel 5, § 3, van het voornoemd koninklijk besluit van 11 januari 1993 in de vorm waarin ze in de handel zijn gebracht echter geen gevaar voor de gezondheid van de mens bij inademing, opname door de mond of aanraking met de huid. Dergelijke preparaten hebben op grond van artikel 9 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 januari 1993 geen etiket nodig. Alle informatie die op het etiket zou hebben moeten staan, dient evenwel door middel van een informatiesysteem in de vorm bedoeld in artikel 12 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 januari 1993 aan de professionele gebruiker te worden verstrekt.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 19 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie  
en van Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen  
en Landbouw,  
A. BOURGEOIS

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. SANTKIN

les substances dangereuses de la préparation figurent de façon lisible et indélébile sur le corps de la bouteille de gaz.

9.2. Alliages, préparations contenant des polymères et préparations contenant des élastomères

Ces préparations seront classées conformément aux dispositions de l'article 5, § 3, de l'arrêté royal précité du 11 janvier 1993 et étiquetées conformément aux dispositions de l'article 9 de l'arrêté royal précité du 11 janvier 1993. Bien que classées conformément à l'article 5, § 3, de l'arrêté royal précité du 11 janvier 1993, certaines de ces préparations ne présentent toutefois pas, dans leur forme commercialisée, un danger pour la santé de l'homme en cas d'inhalation, d'ingestion ou de contact avec la peau. De telles préparations ne requièrent pas d'étiquette en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal précité du 11 janvier 1993. Cependant, toutes les informations qui auraient dû figurer sur l'étiquette devront être communiquées à l'utilisateur professionnel au moyen d'un système d'information sous la forme prévue à l'article 12 de l'arrêté royal précité du 11 janvier 1993.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice  
et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises  
et de l'Agriculture,  
A. BOURGEOIS

Le Ministre de l'Intégration sociale,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
J. SANTKIN

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN -- GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP -- COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 -- 2621

29 JUNI 1994. -- Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 13 november 1991 houdende uitvoering van het decreet van 19 juni 1978 betreffende het nederlandstalige openbare bibliotheekwerk

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 juni 1978 betreffende het nederlandstalige openbare bibliotheekwerk, zoals gewijzigd bij de decreten van 21 december 1988, 21 december 1990 en 10 november 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 november 1991 houdende uitvoering van het decreet van 19 juni 1978 betreffende het nederlandstalige openbare bibliotheekwerk;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Openbare Bibliotheken, gegeven op 2 maart 1994;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financien en Begroting, gegeven op 28 juni 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de subsidiëring van de salaristoelagen voor het leidinggevend en technisch personeel van de erkende nederlandstalige gemeentelijke en provinciale openbare bibliotheken in overeenstemming te brengen met de salarisschalen en de gemeenschappelijke krachtlijnen voor een samenhangend personeelsbeleid in de lokale en regionale besturen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 75, § 2, eerste lid, 6°, van het besluit van de Vlaamse regering van 13 november 1991 houdende uitvoering van het decreet van 19 juni 1978 betreffende het nederlandstalige openbare bibliotheekwerk wordt opgeheven.

**Art. 2.** Artikel 76 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :  
« Om de salaristoelagen uit te keren worden de salarisschalen verbonden aan de graden bedoeld in artikel 60, uitgedrukt tegen indexcijfer 100, met ingang van 1 november 1993 als volgt samengesteld :

1. Bibliotheekbediende :
  - Min. 526 368 — 763 678 Max.
  - 02/1 × 6 997
  - 01/1 × 42 593
  - 08/1 × 5 598
  - 01/1 × 21 750
  - 17/1 × 6 717
  - Klasse : 19 jaar
2. Bibliotheekassistent :
  - Min. 551 856 — 939 881 Max.
  - 02/1 × 10 682
  - 01/1 × 46 276
  - 01/2 × 10 682
  - 01/2 × 14 238
  - 02/2 × 28 477
  - 01/1 × 14 238
  - 01/1 × 24 919
  - 08/2 × 24 919
  - Klasse : 20 jaar
3. Bibliotheecaris in een deeltijds werkende P.O.B., assistent-dienstleider :
  - Min. 650 641 — 1 155 253 Max.
  - 03/1 × 22 248
  - 12/2 × 36 489
  - Klasse : 22 jaar
4. Dienstleider :
  - Min. 770 783 — 1 275 395 Max.
  - 03/1 × 22 248
  - 12/2 × 36 489
  - Klasse : 22 jaar
5. Bibliotheecaris in een voltijds werkende POB met ten minste 3 filialen of met ten minste 4 filialen en/of uitleenposten waarvan het samengevoegde werkgebied ten minste 15 000 inwoners telt :
  - Min. 822 399 — 1 472 961 Max.
  - 03/1 × 27 588
  - 11/2 × 51 618
  - Klasse : 24 jaar
6. Bibliotheecaris in een andere voltijds werkende POB dan deze bedoeld in sub 5, bibliotheecaris van COB en SOB
  - Min. 770 783 — 1 421 345 Max.
  - 03/1 × 27 588
  - 11/2 × 51 618
  - Klasse : 24 jaar
7. Hoofdbibliotheecaris :
  - Min. 1 016 186 — 1 513 891 Max.
  - 03/1 × 24 919
  - 11/2 × 38 268
  - Klasse : 24 jaar
8. Directeur-bibliotheecaris :
  - Min. 1 103 620 — 1 690 998 Max.
  - 11/2 × 53 398
  - Klasse : 24 jaar

**Art. 3.** In artikel 77 van hetzelfde besluit wordt § 1 vervangen door de volgende bepaling :  
« § 1. Voor de personeelsleden waarop de overgangsmaatregelen, bepaald bij artikel 61, § 1, derde lid, 3, van dit besluit van toepassing zijn, worden de volgende salarisschalen uitgedrukt tegen indexcijfer 100, toegekend met ingang van 1 november 1993 :

1. Bibliotheecaris :
  - Min. 608 813 — 996 836 Max.
  - 02/1 × 10 682
  - 01/1 × 46 276
  - 01/2 × 10 682
  - 01/2 × 14 238
  - 02/2 × 28 477
  - 01/1 × 14 238
  - 01/1 × 24 919
  - 08/2 × 24 919
2. Assistent-dienstleider : salarisschaal, zoals vermeld in artikel 76,2.
3. Bibliotheekassistent : salarisschaal zoals vermeld in artikel 76,1. »

**Art. 4.** Artikel 78 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 5.** Aan hetzelfde besluit wordt een artikel 79bis toegevoegd met de volgende bepaling : « Voor de gemeenten die een collectieve arbeidsovereenkomst afsluiten met hun personeel, overeenkomstig de algemene salarisschaalherziening en de gemeenschappelijke krachtlijnen voor een samenhangend personeelsbeleid in de lokale en regionale besturen, gelden de salarisschalen zoals vermeld in de artikelen 76 en 77 van dit besluit als subsidiëringsschalen ».

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

**Art. 7.** De Vlaamse minister bevoegd voor Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 29 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,  
H. WECKX

—  
TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 2621

**29 JUIN 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 novembre 1991, portant exécution du décret du 19 juin 1978 relatif, aux services des bibliothèques publiques de langue néerlandaise**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 juin 1978 relatif aux services des bibliothèques publiques de langue néerlandaise, tel que modifié par les décrets des 21 décembre 1988, 21 décembre 1990 et 10 novembre 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 novembre 1991 portant exécution du décret du 19 juin 1978 relatif aux services des bibliothèques publiques de langue néerlandaise;

Vu l'avis du Conseil supérieur des bibliothèques publiques du 2 mars 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget, donné le 28 juin 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose d'urgence d'harmoniser l'octroi de subventions-traitements pour le personnel dirigeant et technique des bibliothèques publiques communales et provinciales agréées de langue néerlandaise avec les échelles de traitement et les lignes de force communes pour une gestion du personnel cohérente dans les administrations locales et régionales;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 75, § 2, premier alinéa, 6°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 novembre 1991 portant exécution du décret du 19 juin 1978 relatif aux services des bibliothèques publiques de langue néerlandaise est abrogé.

**Art. 2.** L'article 76 du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

• Pour le paiement des subventions-traitements, les échelles de traitement attachées aux grades visés à l'article 60, exprimées à l'indice 100, sont établies comme suit :

1. Employé de bibliothèque :

Min. 526 368 — 763 678 Max.

02/1 × 6 997

01/1 × 42 593

08/1 × 5 596

01/1 × 21 750

17/1 × 6 717

Classe : 19 ans

2. Assistant bibliothécaire :

Min. 551 858 — 939 861 Max.

02/1 × 10 682

01/1 × 46 276

01/2 × 10 682

01/2 × 14 238

02/2 × 26 477

01/1 × 14 238

01/1 × 24 919

08/1 × 24 919

Classe : 20 ans

3. Bibliothécaire employé dans une B.P.L. fonctionnant à temps partiel, assistant-chef de service :

Min. 650 641 — 1 155 253 Max.

03/1 × 22 248

12/2 × 36 489

Classe : 22 ans

4. Chef de service :

Min. 770 783 — 1 275 395 Max.

03/1 × 22 248

12/2 × 36 489

Classe : 22 ans

5. Bibliothécaire employé dans une B.P.L. fonctionnant à temps plein, possédant au moins trois succursales ou au moins quatre succursales et/ou postes de prêt dont l'ensemble du territoire à desservir comporte au moins 15 000 habitants :

Min. 822 399 — 1 472 961 Max.

03/1 × 27 588

11/2 × 51 618

Classe : 24 ans

6. Bibliothécaire employé dans une B.P.L. fonctionnant à temps plein autre que celle visée sous 5, bibliothécaire employé dans une B.P.C. et une B.P.S. :

Min. 770 783 — 1 421 345 Max.  
03/1 × 27 588  
11/2 × 51 618  
Classe : 24 ans

7. Bibliothécaire en chef :

Min. 1 018 186 — 1 513 891 Max.  
03/1 × 24 919  
11/2 × 38 268  
Classe : 24 ans

8. Bibliothécaire-directeur :

Min. 1 103 620 — 1 690 998 Max.  
11/2 × 53 398  
Classe : 24 ans

**Art. 3.** A l'article 77, du même arrêté, le § 1er est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Pour les membres du personnel auxquels s'appliquent les mesures transitoires, fixées à l'article 61, § 1er, troisième alinéa, du présent arrêté, les échelles de traitement suivantes, exprimées à l'indice 100, sont attribuées à partir du 1er novembre 1993 :

1. Bibliothécaire :

Min. 608 813 — 996 836 Max.  
02/1 × 10 682  
01/1 × 46 276  
01/2 × 10 682  
01/2 × 14 238  
02/2 × 28 477  
01/1 × 14 238  
01/1 × 24 919  
08/2 × 24 919

2. Assistant-chef de service : échelle de traitement, telle que visée à l'article 76.2.

3. Assistant bibliothécaire : échelle de traitement, telle que visée à l'article 76.1. »

**Art. 4.** L'article 78 du même arrêté est abrogé.

**Art. 5.** Au même arrêté un article 79bis est ajouté rédigé comme suit : « Pour les communes qui concluent une convention collective de travail avec leur personnel, conformément à la révision générale des échelles de traitement et les lignes de force communes pour une gestion du personnel cohérente dans les administrations locales et régionales, les échelles de traitement telles que visées aux articles 76 et 77 du présent arrêté sont considérées comme échelles de subventionnement ».

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

**Art. 7.** Le Ministre flamand ayant la culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 29 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,  
H. WECKX

N. 94 — 2622

29 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon kleuter-, lager en basisonderwijs

De Vlaamse regering.

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 12bis, § 2, ingevoegd bij de wet van 11 juli 1973, en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon kleuter-, lager en basisonderwijs, inzonderheid op artikel 10 en op de bijlagen 1 en 2;

Gelet op het protocol van 25 mei 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 23 maart 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging.

Besluit :

**Artikel 1.** In bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon kleuter-, lager en basisonderwijs, wordt in de rubriek « Gewoon kleuteronderwijs : kleuteronderwijzer » weddeschaal 121, die voorkomt naast het vereiste bekwaamheidsbewijs « kleuteronderwijzer(es) of kleuterleid(st)er » en naast het voldoende geachte bekwaamheidsbewijs « onderwijzer(es) », vervangen door weddeschaal 141.

**Art. 2.** Bijlage 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.